

V Bruseli 18. marca 2026
(OR. en)

7366/26

AGRI 188
AGRIFIN 61
AGRISTR 21
AGRIORG 46
ENV 244
POLCOM 101

POZNÁMKA

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Delegácie

Predmet: Vízia pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo: jeden rok vykonávania
– informácie Komisie
– výmena názorov

Vo februári 2025 predstavila Európska komisia víziu pre poľnohospodárstvo a potravinárstvo¹ (ďalej len „vízia“), v ktorej stanovila strategické smerovanie EÚ k atraktívnemu, konkurencieschopnému, odolnému a udržateľnému agropotravinárskemu sektoru do roku 2040 a po ňom.

Uvedená vízia sa zakladá na týchto štyroch vzájomne prepojených prioritách:

1. budovanie atraktívneho agropotravinárskeho sektora so spravodlivým odmeňovaním a novými možnosťami príjmu;
2. zvyšovanie konkurencieschopnosti a odolnosti voči globálnym výzvam;

¹ ST 6385/25

3. vytváranie agropotravinárskeho sektora, ktorý obstojí v budúcnosti a je v súlade s cieľmi v oblasti životného prostredia a klímy, a
4. uvedomovanie si hodnoty potravín a revitalizácia vidieckych oblastí – to všetko vďaka zjednodušeniu, inováciám, výskumu, vedomostiam a zručnostiam.

Počas poľského predsedníctva sa o uvedenej vízii uskutočnila séria rokovaní v Rade pre poľnohospodárstvo a rybárstvo. Ministri vo všeobecnosti uvítali, že sa v tejto vízii kladie silný dôraz na potravinovú bezpečnosť tým, že sa poľnohospodárska výroba stala ústredným bodom strategického prístupu EÚ, a zdôraznili význam dialógu s poľnohospodármi².

Za rok vykonávania sa v záujme napĺňania tejto vízie spustilo niekoľko iniciatív. Komisár pre poľnohospodárstvo a potraviny Christophe Hansen zaslal 19. februára 2026 ministrom poľnohospodárstva EÚ list³, v ktorom načrtol, aké opatrenia prijala Komisia v prvom roku po zverejnení vízie, ako aj oblasti, v ktorých sa plánuje ďalšia práca.

V rámci prvej priority ***budovanie atraktívneho sektora so spravodlivým odmeňovaním a novými možnosťami príjmu*** sa dôraz kladie na posilnenie hospodárskej pozície poľnohospodárov a na zabezpečenie dlhodobej životaschopnosti tohto sektora. Prijali sa opatrenia na riešenie nekalých obchodných praktík, konkrétne prostredníctvom nových pravidiel cezhraničného presadzovania⁴ a hodnotenia smernice o nekalých obchodných praktikách⁵. Okrem toho sa cielená zmena nariadenia o spoločnej organizácii trhov (SOT) zamerala na zlepšenie postavenia poľnohospodárov v potravinovom dodávateľskom reťazci⁶. V rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) sa znova potvrdil aj význam stabilnej podpory príjmu. Skúmajú sa ďalšie zdroje príjmov pre poľnohospodárov, najmä prostredníctvom biohospodárstva, ako sa uvádza v aktualizovanej stratégii pre biohospodárstvo⁷, a prostredníctvom environmentálnych služieb, ako sú prírodné kredity, v súvislosti s ktorými sa predložil plán.

² ST 9127/1/25 REV 1

³ ST 7277/26

⁴ PE-CONS 57/25

⁵ ST 16217/25

⁶ ST 7362/26

⁷ ST 16071/25

Podnikli sa kroky v oblasti generačnej výmeny vrátane predloženia stratégie generačnej obnovy⁸ a spustenia platformy Ženy v poľnohospodárstve, ktorej cieľom je podporiť atraktívnosť poľnohospodárstva a budúcnosť tohto odvetvia v EÚ.

Druhá priorita *zvyšovanie konkurencieschopnosti a odolnosti voči globálnym výzvam* zahŕňa opatrenia zamerané na posilnenie schopnosti agropotravinárskeho sektora EÚ reagovať na geopolitické napätie, klimatické riziká a volatilitu trhu. V tejto súvislosti sa zaviedli zjednodušujúce opatrenia vrátane balíka zjednodušujúcich opatrení SPP⁹ a návrhov, o ktorých sa rokuje a ktoré sa týkajú súhrnného balíka opatrení v oblasti životného prostredia, vzťahujúcich sa na zjednodušenie právnych predpisov o ekologickú poľnohospodársku výrobu¹⁰ a súhrnného balíka opatrení v oblasti bezpečnosti potravín a krmív¹¹.

Okrem toho sa navrhli trhové opatrenia a opatrenia pripravenosti na krízy, a to prostredníctvom odvetvových iniciatív vrátane prijatia balíka právnych predpisov týkajúcich sa vinárskeho sektora a zavedenia jednotnej bezpečnostnej siete a rozsahu flexibility v navrhovaných plánoch národného a regionálneho partnerstva na ďalšie programové obdobie. Prostredníctvom nástrojov navrhnutých v rámci budúcej SPP sa riešilo aj riadenie rizík, pričom sa posilnila úloha Európskeho mechanizmu pripravenosti a reakcie na krízu potravinovej bezpečnosti (EFSCM).

⁸ ST 14410/25

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/2649 z 19. decembra 2025, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2115, pokiaľ ide o systém kondicionality, typy intervencií vo forme priamych platieb, typy intervencií v určitých sektoroch a rozvoj vidieka a výročné správy o výkonnosti, a nariadenie (EÚ) 2021/2116, pokiaľ ide o pozastavenie platieb, výročné schvaľovanie výkonnosti a kontroly a sankcie.

¹⁰ ST 16969/25

¹¹ ST 17054/25, ST 17055/25, ST 17056/25 REV 1 + ADD 1 REV 1

Práca sa zamerala aj na vonkajší rozmer poľnohospodárskej politiky a pripravenosť na krízy, pričom sa okrem iného vyvíjalo aj úsilie o posilnenie obchodných vzťahov EÚ, posilnenie reciprocity s tretími krajinami a zabezpečenie spravodlivých obchodných podmienok pre poľnohospodárov EÚ. Cieľom zriadenia osobitnej pracovnej skupiny EÚ pre kontroly dovozu¹² je zefektívniť kontroly dovozu.

Tretia priorita **vytváranie agropotravinárskeho sektora, ktorý obstojí v budúcnosti a je v súlade s cieľmi v oblasti životného prostredia a klímy**, zahŕňa opatrenia zamerané na zlepšovanie budúcich vyhliadok vrátane stratégie pre odolnosť v oblasti vody¹³ a počiatkových opatrení súvisiacich s vykonávaním certifikácie uhlíkového poľnohospodárstva.

Štvrtá priorita **uvedomovanie si hodnoty potravín a revitalizácia vidieckych oblastí** sa zameriava na opatrenia, ktorých cieľom je posilnenie vidieckeho paktu, aktualizáciu akčného plánu pre vidiek a začatie dialógov o potravinách s cieľom zapojiť zainteresované strany v celom agropotravinárskom systéme.

Niekoľko iniciatív sa stále pripravuje alebo sa plánuje ich realizácia v roku 2026 a neskôr. Patrí medzi ne zriadenie Európskeho strediska pre monitorovanie poľnohospodárskej pôdy, ktoré je v súčasnosti v pilotnej fáze, a revízia smernice o nekalých obchodných praktikách plánovaná na rok 2026. Očakáva sa aj ďalšia práca v oblasti konkurencieschopnosti vrátane prípravy stratégie pre chov hospodárskych zvierat, plánu zabezpečenia dodávok bielkovín a akčného plánu pre hnojivá. Bude sa ďalej pracovať na vytvorení Kompasu udržateľnosti v poľnohospodárskych podnikoch, pričom sa očakávajú ďalšie iniciatívy na podporu príjmov poľnohospodárov, podporu zemepisných označení a posilnenie výskumu, inovácií a digitalizácie v poľnohospodárstve. V tejto súvislosti sa pripravuje aj nový strategický prístup k výskumu a inováciám a možná digitálna stratégia EÚ pre poľnohospodárstvo.

¹² Pozri tlačovú správu [IP_26_207_EN.pdf](#), ktorá bola oznámená po neformálnej diskusii ministrov počas obeda na základe spoločného podkladového dokumentu, ktorý vypracovalo cyperské predsedníctvo a Komisia popri zasadnutí Rady (poľnohospodárstvo a rybnárstvo) 26. januára 2026.

¹³ Dokument ST 9932/25

Výhľadovo bude agropotravinársky sektor EÚ pravdepodobne naďalej čeliť značným výzvam vrátane rastúcich výrobných nákladov, narušení dodávateľského reťazca, geopolitických otrasov a kríz spôsobených zmenou klímy. Možno bude potrebné ďalšie úsilie zamerané na posilnenie odolnosti a konkurencieschopnosti toho sektora vrátane opatrení, ktorými sa zlepši diverzifikácia dodávateľských reťazcov, zlepšia nástroje na riadenie rizík a podporí ďalší rozvoj mechanizmov, ako je EFSCM. Väčšiu pozornosť možno bude potrebné venovať aj adaptácii na zmenu klímy, odolnosti vodných zdrojov, udržateľnému hospodáreniu so živinami a rozvoju biohospodárstva a energetickým riešeniam v poľnohospodárskych podnikoch. Vzhľadom na tento vývoj situácie môže byť potrebné ďalej posilniť a aktualizovať vykonávanie vízie, aby sa zabezpečilo, že agropotravinový systém EÚ zostane stabilný, konkurencieschopný a odolný. Výkonnosť tohto sektora môžu ovplyvniť súčasné konflikty na Blízkom východe, a to narušením globálneho dodávateľského reťazca a volatilitou trhu s energiou.

Cyperské predsedníctvo so zreteľom na prijaté opatrenia, navrhované a možné budúce iniciatívy a s prihliadnutím na štyri vzájomne prepojené priority vízie vyzýva ministrov, aby si vymenili názory na tieto otázky:

1. Ako ministri hodnotia pokrok, ktorý sa dosiahol počas prvého roka vykonávania vízie v rámci jej štyroch priorít?
2. Ako ministri pri pohľade do budúcnosti vnímajú plánované a prebiehajúce iniciatívy v rámci vízie vzhľadom na nedávny geopolitický a ďalší vývoj? Existujú oblasti, v ktorých môžu byť potrebné ďalšie opatrenia?